



CONNECTRA

High quality professional connections

Veiligheidstransformators



Technical specifications

Item number	57.034.02	57.080.02	57.060.01
Type	200 VA	315 VA	630 VA
Ingress protection	IP44		
Input voltage	230 Volt		
Output voltage	24 Volt	42 Volt	42 Volt
Protection class	Class II		
No. CEE output	2x CEE 2p – 16A – 6h	2x CEE 2p – 16A – 12h	2x CEE 2p – 16A – 12h
Color	Black		
Cable	3m H07RN-F 2 x 1,0mm²	3m H07RN-F 2 x 1,0mm²	5m H07RN-F 2 x 1,5mm²
Dimensions LxBxH (mm)	200 x 170 x 140 mm	200 x 170 x 140 mm	380 x 230 x 270 mm
Weight	5,3 kg	6,5 kg	9,4 kg

CE verklaringen: Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:
CE Erklärungen: Dieses Produkt erfüllt die folgenden Richtlinien:
CE declaration: This product complies with the following provisions and guidelines:
Certificats CE: Ce produit est conforme aux lignes directrices suivantes:

EMC: 2014/30/EU
LVD: 2014/35/EU
RoHS: 2011/65/EU



Veiligheidsinstructies:

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door vóór installatie en gebruik. Gebruik een veiligheidstransformator alleen waarvoor het bedoeld is, elektrische isolatie te bieden tussen netspanning en de secundaire zijde. Ander gebruik van de transformator kan schade aan het gebruikte apparaat veroorzaken of de gebruikers en zijn omgeving. De handleiding is onderdeel van het product. Geef deze handleiding bij de verkoop van het product door aan de volgende eigenaar.

Veiligheidsvoorschriften:

- De transformator is voorzien van een IP44 classificatie (beschermd tegen stof en spatwater)
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de specificaties van de veiligheidstransformator (230 V primaire zijde).
- Gebruik enkel compatibele stekkers en aansluitingen (bijv. CEE-pluggen zoals beschreven in de specificaties).
- Houd de transformator uit de buurt van stofhoopzones, explosieve atmosfeer of extreme warmte.
- Installatie mag alleen plaatsvinden door personen met ter zake doende elektrotechnische kennis en ervaring.
- Veeneman bv is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en het onjuiste gebruik van het apparaat.

Ingebruikname:

De veiligheidstransformator dient enkel te worden bedient door personen met elektrotechnische vakkennis.

- Controleer de transformator op zichtbare schade vóór installatie.
- Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de behuizing.

Sluit de primaire zijde aan op een 230V netvoeding.

- Zorg ervoor dat de aansluitingen stevig vastzitten en volgens de juiste polariteit zijn uitgevoerd.
- Bevestig de secundaire CEE- uitgangen tot een maximum van het totale vermogen van de transformator.
- Gebruik alleen geschikte gereedschappen, meetapparatuur en waar van toepassing de persoonlijke beschermingsmiddelen.

Onderhoud:

- Inspecteer regelmatig (voor elke ingebruikname) de staat van de transformator, de aansluitkabel en eventuele verloopsnoeren op slijtage of schade.
- Maak het apparaat schoon met een licht vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of chemische reinigers. Het apparaat dient voor schoonmaak losgekoppeld te zijn van de netvoeding.
- Bij problemen, brandlucht of overmatige verhitting dient men het apparaat onmiddellijk te ontkoppelen van de netvoeding
- Beschadigde onderdelen dienen onmiddellijk te worden vervangen. Dit is alleen toegestaan door de fabrikant, diens serviceverleners of vergelijkbare vakman met elektrotechnische vakkennis.

Na einde levensduur:

- Wanneer de transformator aan het einde van zijn levensduur is, dient deze te worden gerecycled volgens de lokale richtlijnen voor elektrische en elektrotechnische apparaten (WEEE/Ri E-afval)
- Het is niet toegestaan om het apparaat bij het ongesorteerde afval weg te gooien

Garantie:

- Het is verboden de veiligheidstransformator op enige wijze te veranderen daar anders alle garantie op het armatuur vervalt. Wij bieden ook geen garantie als gevolg van onjuiste behandeling, onjuist gebruik of slijtage. Wij behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.
- Voor het voorkomen van gevaren mag een beschadigde buitenste flexibele leiding van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverleners of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Het apparaat is zorgvuldig gecontroleerd op gebreken. Als u desondanks toch rede tot klagen heeft, ga dan terug naar de winkel samen met uw aankoopbewijs.
- Wij bieden 2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.
- Bij ander gebruik van de transformator dan door de fabrikant beoogde gebruik, vervalt elke aanspraak op grond van garantie, juiste werking en / of aansprakelijkheid van de fabrikant.

D Connectra Sicherheitstransformator I Gebrauchsanweisung

Sicherheitshinweise:

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Verwenden Sie den Sicherheitstransformator ausschließlich für den vorgesehenen Zweck, nämlich zur elektrischen Trennung zwischen Netzspannung und der Sekundärseite. Eine andere Verwendung des Transformators kann Schäden am angeschlossenen Gerät verursachen oder eine Gefahr für den Benutzer und seine Umgebung darstellen. Diese Anleitung ist Bestandteil des Produkts. Bitte übergeben Sie diese Gebrauchsanweisung bei Weiterverkauf des Produkts an den nächsten Eigentümer.

Sicherheitsvorschriften:

- Der Transformator verfügt über die Schutzart IP44 (geschützt gegen Staub und Spritzwasser).
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den Spezifikationen des Sicherheitstransformators entspricht (230 V Primärseite).
- Verwenden Sie ausschließlich kompatible Stecker und Anschlüsse (z. B. CEE-Steckvorrichtungen gemäß den technischen Daten).
- Halten Sie den Transformator fern von staubintensiven Bereichen, explosionsgefährdeten Atmosphären oder extremer Hitze.
- Die Installation darf nur durch Personen mit entsprechender elektrotechnischer Fachkenntnis und Erfahrung erfolgen.
- Veeneman bv übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften oder unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Inbetriebnahme:

- Der Sicherheitstransformator darf ausschließlich von Personen mit elektrotechnischer Fachkenntnis bedient werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Unterlage.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung rund um das Gehäuse.

Schließen Sie die Primärseite an eine 230-V-Netzversorgung an.

- Achten Sie darauf, dass alle Anschlüsse fest sitzen und entsprechend der richtigen Polarität ausgeführt sind.
- Schließen Sie die sekundären CEE-Ausgänge nur bis zur maximal zulässigen Gesamtleistung des Transformators an.
- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Werkzeuge, Messgeräte und – sofern erforderlich – persönliche Schutzausrüstung.

Wartung:

- Überprüfen Sie regelmäßig (vor jeder Inbetriebnahme) den Zustand des Transformators, der Anschlussleitung und eventuell vorhandener Adapterkabel auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Das Gerät muss vor der Reinigung vom Netz getrennt werden.
- Bei Störungen, Brandgeruch oder übermäßiger Erwärmung ist das Gerät sofort vom Stromnetz zu trennen.
- Beschädigte Teile müssen unverzüglich ersetzt werden. Dies darf ausschließlich durch den Hersteller, dessen Servicepartner oder eine entsprechend qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.

Ende der Lebensdauer:

- Am Ende der Lebensdauer ist der Transformator gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) zu recyceln.
- Eine Entsorgung über den unsortierten Hausmüll ist nicht zulässig.

Garantie:

- Es ist untersagt, den Sicherheitstransformator in irgendeiner Weise zu verändern, da andernfalls jeglicher Garantieanspruch erlischt. Ebenso übernehmen wir keine Garantie bei unsachgemäßer Behandlung, falscher Verwendung oder natürlichem Verschleiß. Technische Änderungen bleiben vorbehalten.
- Zur Vermeidung von Gefahren darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieses Geräts ausschließlich durch den Hersteller, dessen Servicepartner oder eine vergleichbar qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Das Gerät wurde sorgfältig auf Mängel geprüft. Sollten Sie dennoch Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kaufbeleg an Ihren Händler.
- Wir gewähren 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum.
- Bei einer Verwendung des Transformators, die nicht dem vom Hersteller vorgesehenen Zweck entspricht, erlöschen sämtliche Ansprüche auf Garantie, ordnungsgemäße Funktion und/oder Haftung des Herstellers.

Safety instructions:

Read this user manual carefully before installation and use. Only use the safety transformer for its intended purpose: providing electrical isolation between the mains voltage and the secondary side. Any other use of the transformer may cause damage to the connected equipment or pose a risk to the user and their surroundings.

This manual is an integral part of the product. When selling the product, pass this manual on to the next owner.

Safety Regulations:

- The transformer is rated IP44 (protected against dust and splashing water).
- Check that the mains voltage matches the specifications of the safety transformer (230 V primary side).
- Use only compatible plugs and connections (e.g. CEE plugs as specified).
- Keep the transformer away from dust accumulation areas, explosive atmospheres, or extreme heat.
- Installation may only be carried out by persons with appropriate electrical knowledge and experience.
- Veeneman bv is not liable for damage to property or personal injury caused by failure to comply with the safety regulations or improper use of the device.

Commissioning:

The safety transformer may only be operated by persons with professional electrical knowledge.

- Check the transformer for visible damage before installation.
- Place the device on a stable and level surface
- Ensure sufficient ventilation around the housing.

Connect the primary side to a 230 V mains power supply.

- Ensure that all connections are securely fastened and connected with the correct polarity.
- Connect the secondary CEE outputs up to a maximum of the transformer's total rated power.
- Use only suitable tools, measuring equipment, and—where applicable—personal protective equipment.

Maintenance:

- Check the transformer for visible damage before installation.
- Place the device on a stable and level surface.
- Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use cleaning agents or chemical cleaners. The device must be disconnected from the mains supply before cleaning.
- In case of malfunction, burning smell, or excessive overheating, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Damaged parts must be replaced immediately. This may only be done by the manufacturer, its service providers, or a similarly qualified electrician

End of Service Life:

- When the transformer reaches the end of its service life, it must be recycled in accordance with local regulations for electrical and electronic equipment (WEEE).
- Disposal with unsorted household waste is not permitted.

Warranty:

- It is prohibited to modify the safety transformer in any way; otherwise, all warranty claims will be void.
- No warranty is provided for damage resulting from improper handling, incorrect use, or normal wear and tear.
- We reserve the right to make technical modifications.
- To prevent hazards, a damaged external flexible cable of this device may only be replaced by the manufacturer, its service providers, or a similarly qualified electrical professional.
- The device has been carefully inspected for defects. If you nevertheless have reason to complain, please return to the retailer together with your proof of purchase.
- We provide a 2-year warranty from the date of purchase.
- Any use of the transformer other than that intended by the manufacturer voids all claims to warranty, proper operation, and/or manufacturer liability.

F Connectra le transformateur de sécurité I Mode d'emploi

Consignes de sécurité:

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant l'installation et l'utilisation. Utilisez le transformateur de sécurité uniquement pour l'usage auquel il est destiné, à savoir assurer une isolation électrique entre la tension du réseau et le côté secondaire.

Toute autre utilisation du transformateur peut endommager l'appareil utilisé ou mettre en danger l'utilisateur et son environnement.

Le présent manuel fait partie intégrante du produit. En cas de revente du produit, transmettez ce manuel au nouveau propriétaire.

Règles de sécurité:

- Le transformateur est classé IP44 (protégé contre la poussière et les projections d'eau).
- Vérifiez que la tension du réseau correspond aux spécifications du transformateur de sécurité (230 V côté primaire.).
- Utilisez uniquement des fiches et connexions compatibles (par ex. fiches CEE comme indiqué dans les spécifications).
- Maintenez le transformateur à l'écart des zones poussiéreuses, des atmosphères explosives ou des sources de chaleur extrême.
- L'installation doit être effectuée uniquement par des personnes disposant des connaissances et de l'expérience nécessaires en électrotechnique.
- Veeneman bv décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant du non-respect des consignes de sécurité ou d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Mise en service:

- Le transformateur de sécurité doit être utilisé uniquement par des personnes disposant de compétences professionnelles en électrotechnique.
- Vérifiez l'absence de dommages visibles avant l'installation.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Assurez une ventilation suffisante autour du boîtier.
- Raccordez le côté primaire à une alimentation secteur de 230 V.
- Assurez-vous que les connexions sont correctement fixées et respectent la polarité appropriée..
- Raccordez les sorties CEE secondaires jusqu'à la puissance totale maximale du transformateur.
- Utilisez uniquement des outils et des appareils de mesure appropriés ainsi que, le cas échéant, les équipements de protection individuelle.

Entretien:

- Inspectez régulièrement (avant chaque mise en service) l'état du transformateur, du câble d'alimentation et des éventuelles rallonges pour détecter toute usure ou tout dommage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de détergents ni de produits chimiques. L'appareil doit être débranché du réseau électrique avant le nettoyage.
- En cas de dysfonctionnement, d'odeur de brûlé ou de surchauffe excessive, débranchez immédiatement l'appareil du réseau électrique.
- Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement. Ce remplacement ne peut être effectué que par le fabricant, son service après-vente ou un professionnel qualifié disposant de compétences en électrotechnique.

Fin de vie:

- Lorsque le transformateur arrive en fin de vie, il doit être recyclé conformément aux réglementations locales relatives aux équipements électriques et électroniques (DEEE / déchets d'équipements électriques et électroniques).
- Il est interdit de jeter l'appareil avec les déchets ménagers non triés.

Garantie:

- Il est interdit de modifier le transformateur de sécurité de quelque manière que ce soit, faute de quoi toute garantie sera annulée. Aucune garantie n'est accordée en cas de mauvaise manipulation, d'utilisation incorrecte ou d'usure normale. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.
- Afin d'éviter tout danger, un câble extérieur flexible endommagé ne peut être remplacé que par le fabricant, ses partenaires de service ou un professionnel qualifié équivalent.
- L'appareil a été soigneusement contrôlé afin de détecter d'éventuels défauts. Si vous avez néanmoins une réclamation, veuillez retourner chez votre revendeur muni de votre preuve d'achat.
- Nous offrons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat.
- Toute utilisation du transformateur autre que celle prévue par le fabricant entraîne la perte de tout droit à la garantie, au bon fonctionnement et/ou à la responsabilité du fabricant.

Optionele toebehoren / Optionales Zubehör / Optional accessories / Accessoires en option:



Item no.40.900 (10m) , **40.908** (25m)
Verlengleiding, Verlängerungsleitung, Extension Cable, Rallonge
CEE 24V



Item no.40.910 (10m) , **40.912** (15m), **40.915** (20m) . **40.965** (25m)
Verlengleiding, Verlängerungsleitung, Extension Cable, Rallonge
CEE 42V



Item no. 55.315.03, 55.315.28, 55.315.29
Bouwlamp, Baustrahler, Floodlight, Projecteur de chantier
LED SMD 60-3 - 60W - 24V LED



Item no. 55.315.05, 55.315.15, 55.315.30, 55.315.40
Bouwlamp, Baustrahler, Floodlight, Projecteur de chantier
LED SMD 60-3 – 60W – 42V



Item no. 61.064.35
Bouwlamp, Baustrahler, Floodlight, Projecteur de chantier
LED Gladiator II - 32W - 24V



Item no. 61.064.45
Bouwlamp, Baustrahler, Floodlight, Projecteur de chantier
LED Gladiator II - 32W - 42V



Item no. 48.200.25
Kabelhaspel, Kabeltrommel,
Cable Reel, Enrouleur de câble
KSR-Pro - 42V



Item no. 48.205.50
Verdeelblok 4-voudig, Verteilerblock 4-fach,
Distribution Block 4-way,
Bloc de distribution 4 voies
42V



Disclaimer:

Er kunnen op geen enkele wijze rechten worden ontleend aan, noch aanspraak gemaakt worden op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing.

Dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung können in keinster Weise Ansprüche entlehnt oder daraus geltend gemacht werden.

No rights may be derived or claimed in the contents of this user manual.

Aucun droit peut être dérivé, ni réclamation effectuée sur le matériel dans ce mode d'emploi.

